

ARTISTRY  
LABS



ARTISTRY LABS™  
AQUABRASION

Appareil de soins de la peau

## Remarquer

Aquabrasion Artistry Labs™ est conçu pour être utilisé dans le cadre de la Ligne retexturante ARTISTRY LABS™ avec l'Exfoliant retexturant ARTISTRY LABS™ et le Sérum retexturant ARTISTRY LABS™. Reportez-vous à la page 17 pour obtenir des instructions complètes sur la ligne de traitement. Il est recommandé d'utiliser la ligne de traitement de 28 jours chaque trimestre.



**REMARQUE:** Avant d'utiliser l'appareil pour la première fois, il est essentiel de lire les instructions et les consignes de sécurité de ce livret afin de garantir une utilisation appropriée et d'obtenir les meilleurs résultats possibles. Nous vous recommandons de sauvegarder ces instructions pour référence ultérieure

## Language Reference

ANGLAIS p. 1  
FRANÇAIS p. 11  
RUSSE p. 21  
KAZAKH p. 31  
BAHASA Malay p. 41  
CHINOIS TRADITIONNEL p. 51

## Table des matières

- Renseignements sur l'appareil p. 13
- Renseignements sur le chargement p. 13
- Mode ASPIRATION p. 14
- Mode SÉRUM p. 15
- Méthode de nettoyage p. 16
- Programme hebdomadaire de la ligne p. 17
- Sécurité et mise en garde p. 18
- Informations techniques p. 19
- Certifications et marques de conformité p. 20
- Coordonnées du distributeur et du fabricant p. 20
- Renseignements – Service à la clientèle p. 20
- Garantie p. 20

## Renseignements sur l'appareil

### Composants

- Appareil x 1
- Socle de l'appareil x 1
- Support de réservoir d'eau x 1
- Tête de buse d'ASPIRATION x 2  
(1 grande/1 petite buse)
- Accessoire en forme de dôme pour le SÉRUM x 1
- Câble USB-C x 1
- Manuel d'utilisation x 1
- Brosse de nettoyage x 1



Appareil



Socle



Support de réservoir d'eau



Tête de buse d'ASPIRATION



Accessoire en forme de dôme pour le SÉRUM



Câble USB-C

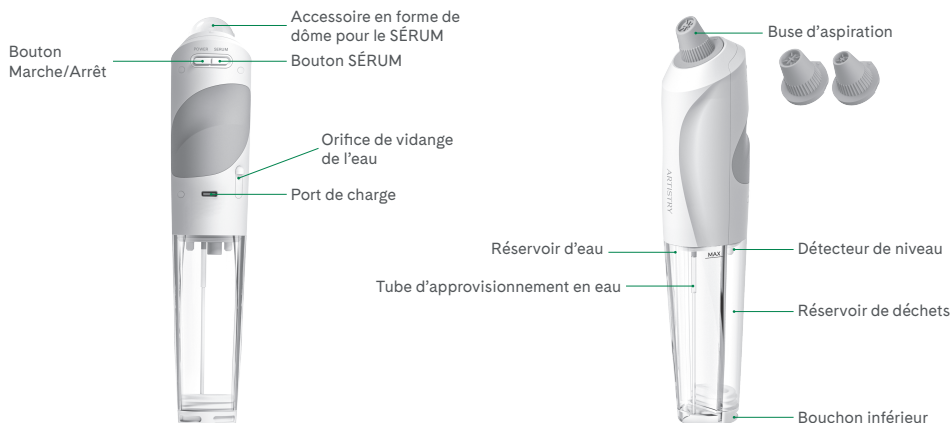


Manuel de l'utilisateur



Brosse de nettoyage

## Structure de l'appareil



## Renseignements sur le chargement

**Avant l'utilisation:** Rechargez l'appareil à l'aide du câble USB-C fourni. Le temps de chargement peut varier selon le marché et la prise.

### Comment effectuer la recharge

1. S'assurer que les réservoirs sont vides. Placez fermement l'appareil à la verticale dans le socle.
2. Utilisez le câble USB-C fourni pour recharger l'appareil\*
3. Un témoin rouge s'allumera autour du bouton MARCHÉ/ARRÊT pendant la recharge. Lorsque l'appareil est complètement rechargé, le témoin deviendra vert.
4. Une fois la recharge terminée, débranchez l'appareil. L'appareil ne fonctionne pas lorsqu'il est branché.

\* Adaptateur 5V requis. N'utilisez pas d'adaptateur USB rapide.



### Indicateur de batterie faible

Lorsque l'alimentation de la batterie est inférieure à 5%, l'appareil émet plusieurs signaux sonores et un voyant rouge clignote autour du bouton MARCHÉ/ARRÊT. L'appareil ne fonctionnera pas. Suivez les étapes ci-dessus pour recharger l'appareil.

### Mise sous/hors tension de l'appareil et modification des modes/niveaux

- Pour mettre l'appareil sous tension, appuyez sur le bouton MARCHÉ/ARRÊT. Un voyant blanc indique que l'appareil est allumé.
- Pour sélectionner le niveau d'aspiration approprié, appuyez de nouveau sur le bouton MARCHÉ/ARRÊT pour le niveau 2; appuyez deux fois pour le niveau 2; appuyez trois fois pour le niveau 3.
- Pour sélectionner le mode SÉRUM, appuyez sur le bouton SÉRUM lorsque l'appareil est sous tension.
- Pour éteindre l'appareil, maintenez le bouton MARCHÉ/ARRÊT enfoncé pendant 2 secondes.

**REMARQUER:** Vous pouvez éteindre l'appareil s'il y a lieu ou si vous le souhaitez.

## Mode ASPIRATION Conçu pour une utilisation après l'Exfoliant retexturant ARTISTRY LABS™

### Sélection de la buse d'aspiration

Il existe deux tailles de buses d'aspiration pour différentes zones de votre visage.

- Petite buse: Pour les parties plus petites comme la région du nez.
- Grande buse: Pour les régions plus grandes comme le front, la joue et le menton.

### Remplacement de la buse d'aspiration




Assurez-vous que l'appareil est éteint avant de remplacer les buses d'aspiration. Pour retirer la buse d'aspiration de l'appareil, tirez doucement vers l'extérieur. Pour remplacer la buse, alignez la pointe de la buse sur le triangle de l'appareil et poussez-la fermement pour la mettre en place tout en faisant glisser sur les orifices.

**REMARQUE:** Le changement des buses se fait plus facilement si les mains sont sèches.

### Niveaux d'aspiration

L'appareil dispose de trois niveaux d'aspiration selon votre tolérance cutanée. Nous vous conseillons de commencer par le niveau 1 et d'augmenter l'intensité en fonction de votre niveau d'aspiration de confort.

Mettez l'appareil sous tension et sélectionnez le niveau d'aspiration approprié à l'aide du bouton MARCHE/ARRÊT: Appuyez une fois de plus sur pour le niveau 1; deux fois pour le niveau 2; et trois fois pour le niveau 3.

NIVEAU	DESCRIPTION	TÉMOIN LUMINEUX
Niveau 1	Aspiration faible	Bleu 
Niveau 2	Aspiration moyenne	Jaune 
Niveau 3	Aspiration élevée	Rose 

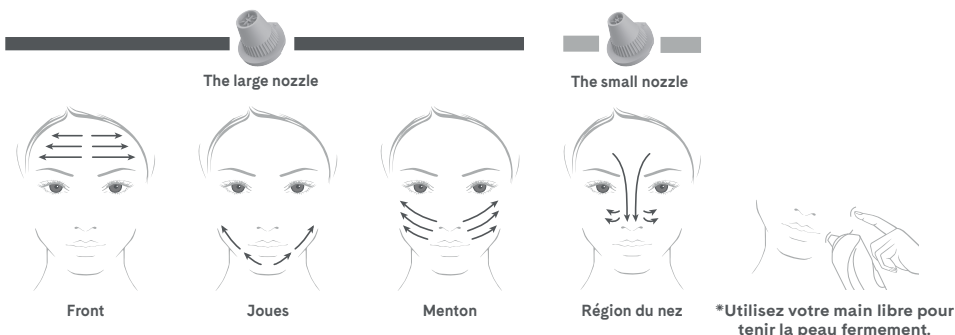
### Remplissage du réservoir d'eau

1. Retirez le bouchon inférieur.
2. Saisissez fermement la partie supérieure de l'appareil et, de l'autre main, tirez le réservoir d'eau vers le bas pour le retirer de l'appareil.
3. Remplissez le réservoir d'eau jusqu'à ce qu'il atteigne la limite MAXIMALE.  
\*Ne remplissez pas au-delà de cette limite.
4. Remettez le réservoir d'eau fermement en place.
5. Remettez le bouchon inférieur en place.



### Instructions pour le traitement par aspiration

1. Placez la buse d'aspiration appropriée sur l'appareil.
2. Remplissez le réservoir d'eau.
3. Mettez l'appareil sous tension en appuyant sur le bouton MARCHE/ARRÊT.
4. Choisissez le niveau d'aspiration approprié en appuyant de nouveau sur le bouton MARCHE/ARRÊT en conséquence.  
\*L'appareil mettra quelques secondes pour « se mettre en route » et atteindre sa vitesse de fonctionnement.
5. Faites glisser doucement l'appareil sur le visage en vous assurant que la buse d'aspiration est en bon contact avec la peau. Suivez le schéma ci-dessous pour connaître les instructions de traitement.
6. Continuez jusqu'à ce que le visage entier ait été traité.



**NOTE:**

- Évitez le pourtour des yeux.
- Ne déplacez pas l'appareil sur un seul endroit pendant plus de 3 secondes.
- Si l'appareil est trop incliné, il s'éteindra. Redémarrez-le et poursuivez le traitement.
- Arrêtez l'utilisation si vous ressentez un inconfort excessif.
- Vous pourriez éprouver une légère rougeur de la peau pendant l'utilisation. C'est normal.
- Ne pas utiliser en mode aspiration sans eau dans le réservoir d'eau.
- Videz le réservoir de déchets et remplissez le réservoir d'eau propre autant de fois que nécessaire tout au long du traitement. Le réservoir de déchets ne peut être retiré de l'appareil.
- Ne secouez pas l'appareil, ne l'inclinez pas et ne le posez pas lorsque le réservoir de déchets est rempli d'eau.
- L'appareil s'éteint automatiquement après 5 minutes d'utilisation en mode aspiration pour économiser de l'énergie. S'il y a lieu, rallumez l'appareil et poursuivez le traitement.

**Une fois le traitement par aspiration terminé**

1. Appuyez sur le bouton MARCHE/ARRÊT pendant 2 secondes pour éteindre l'appareil.
2. Tenez l'appareil à la verticale au-dessus de l'évier, puis inclinez-le légèrement pour éviter de renverser son contenu sur vos mains.
3. Retirez le bouchon inférieur du réservoir de déchets pour permettre aux eaux usées de s'écouler, puis remettez le bouchon en place et suivez les instructions de nettoyage.
4. Assurez-vous que l'appareil et les buses d'aspiration sont correctement nettoyés et secs.

**Mode SÉRUM Conçu pour l'utilisation du Sérum retexturant ARTISTRY LABS™**

**Instructions pour le traitement au SÉRUM**

1. Fixez l'accessoire en forme de dôme pour le SÉRUM à l'appareil en alignant le point de l'accessoire en forme de dôme sur le triangle de l'appareil.
2. Poussez l'accessoire en forme de dôme pour le mettre en place en le faisant glisser sur les ports.
3. Mettez l'appareil sous tension en appuyant sur le bouton MARCHE/ARRÊT.
4. Appuyez sur le bouton SÉRUM. Un témoin rouge s'allume à l'intérieur de l'accessoire en forme de dôme.
5. En commençant par le haut du front, touchez légèrement le dôme sur le visage. L'appareil émet un signal sonore après 3 secondes. Déplacez l'accessoire de 2 à 3 cm et répétez l'opération jusqu'à ce que le visage entier soit traité.



**NOTE:**

- Évitez le pourtour des yeux.
- Ne faites pas briller le témoin DEL dans les yeux. S'il y a lieu, fermez les yeux pendant le traitement.
- Le mode SÉRUM dure 10 minutes, mais vous pouvez éteindre l'appareil à tout moment.

**Une fois le traitement au SÉRUM terminé**

1. Appuyez sur le bouton MARCHE/ARRÊT pendant 2 secondes pour mettre l'appareil hors tension.
2. Saisissez l'accessoire en forme de dôme par les côtés avec deux doigts, tirez-le doucement vers l'extérieur et rincez-le pour le nettoyer.
3. Remettez l'appareil sur le socle et branchez-le pour le recharger.

## Méthode de nettoyage Éteignez l'appareil avant de le nettoyer.

### Mode de nettoyage après utilisation du mode ASPIRATION

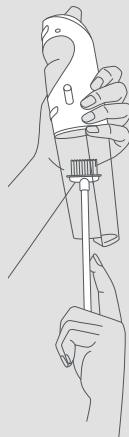
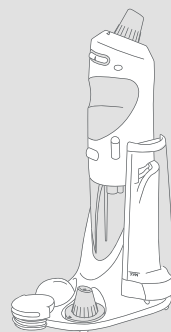
1. Placez la grande buse d'aspiration sur l'appareil.
2. Remplissez le réservoir d'eau jusqu'à ce qu'il atteigne la limite MAXIMALE.
3. Mettez l'appareil sous tension en appuyant sur le bouton MARCHE/ARRÊT, puis appuyez sur le bouton SÉRUM et maintenez-le enfoncé pendant 2 secondes pour démarrer le mode Nettoyage.
4. Retournez l'accessoire en forme de dôme et maintenez-le fermement sur la grande buse d'aspiration.  
\* Tenez l'appareil à la verticale. Si l'appareil est trop incliné, il émettra un signal sonore et s'éteindra. Dans ce cas, tenez l'appareil à la verticale et allumez-le pour continuer le nettoyage.
5. Lorsque l'eau du réservoir d'eau est épuisée, appuyez sur le bouton MARCHE/ARRÊT et maintenez-le enfoncé pendant 2 secondes pour éteindre l'appareil.
6. Tenez l'appareil à la verticale et retirez le bouchon inférieur pour vider le réservoir de déchets.
7. Séparez le réservoir d'eau et placez-le sur le support du réservoir d'eau du socle.
8. Retirez la grande buse d'aspiration et rincez doucement les buses d'aspiration, l'accessoire en forme de dôme et le bouchon inférieur à l'eau.
9. Remplacez l'appareil sur le socle et laissez tous les composants sécher complètement.

### Comment nettoyer le réservoir de déchets

1. Retirez le bouchon inférieur et videz le réservoir de déchets.
2. Utilisez la brosse et humidifiez-la pour nettoyer soigneusement et délicatement les parois du réservoir de déchets.
3. Remplacez l'appareil sur le socle et laissez le réservoir de déchets sécher complètement.

### REMARQUER:

- Évitez le savon, et n'essuyez pas et ne brossez pas de façon excessive ou agressive. Vous risqueriez de l'endommager.
- Ne secouez pas l'appareil, ne l'inclinez pas et ne le posez pas lorsque le réservoir d'eau ou le réservoir de déchets est rempli d'eau. L'appareil doit rester en position verticale si l'un des réservoirs contient encore de l'eau.
- De l'eau peut s'écouler de l'orifice de vidange. Cela permet de protéger la pompe contre le refoulement d'eau si l'appareil est trop incliné alors que le réservoir de déchets contient de l'eau.



## Programme hebdomadaire de la ligne

### Ligne retexturante Artistry Labs™

Cette ligne de soins consiste en deux programmes différents: jour avec exfoliation et jour sans exfoliation. Suivez ce programme hebdomadaire ci-dessous pendant 4 semaines, en veillant à utiliser l'exfoliant lors de jours non consécutifs:

Jour 1 avec exfoliation	Jour 2 avec sans exfoliation	Jour 3 avec sans exfoliation	Jour 4 avec exfoliation
<b>INSTRUCTIONS POUR LE JOUR AVEC EXFOLIATION:</b>			
<p><b>Matin:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Du bout des doigts, appliquer le contenu de 2 pompes de sérum sur tout le visage. Laisser la peau absorber entièrement le produit et sécher complètement</li> </ul> <p><b>Soir:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Du bout des doigts, appliquer le contenu de 6 à 8 pompes d'exfoliant sur la peau nettoyée. Étaler en couche et laisser poser pendant 8 minutes.</li> <li>• Bien rincer le visage avec de l'eau pour enlever l'exfoliant et sécher en tapotant.</li> <li>• Utiliser l'appareil et la buse d'aspiration pour enlever les débris de peau et pour désobstruer les pores. Sécher la peau en la tapotant.</li> <li>• Du bout des doigts, appliquer le contenu de 2 pompes de sérum sur tout le visage. Laisser la peau absorber entièrement le produit et sécher complètement.</li> <li>• Utiliser ensuite l'appareil en mode SÉRUM avec l'accessoire en forme de dôme.</li> </ul>			
Jour 5 avec sans exfoliation	Jour 6 avec sans exfoliation	Jour 7 avec sans exfoliation	
<b>INSTRUCTIONS POUR LE JOUR SANS EXFOLIATION:</b>			
<p><b>Matin:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Du bout des doigts, appliquer le contenu de 2 pompes de sérum sur tout le visage. Laisser la peau absorber entièrement le produit et sécher complètement.</li> </ul> <p><b>Soir:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Du bout des doigts, appliquer le contenu de 2 pompes de sérum sur tout le visage. Laisser la peau absorber entièrement le produit et sécher complètement.</li> <li>• Utiliser ensuite l'appareil en mode SÉRUM avec l'accessoire en forme de dôme.</li> <li>• Éviter le contact avec les yeux des produits de soins de la peau et de l'appareil. Si des rougeurs, des sensations de brûlures ou de picotements persistantes se produisent, cesser l'utilisation et/ou rincer le visage. Appliquer un hydratant après les étapes du matin et du soir.</li> </ul>			

Skincare products and Device should avoid contact with eyes. If at any time persistent redness, burning, or stinging occurs, discontinue use and/or rinse face. Follow AM and PM steps with a moisturizer.

Ordre d'utilisation avec votre programme quotidien de soin de la peau:

- Programme du matin: Nettoyant, tonique, **Sérum retexturant**, hydratant ou produit à FPS.
- Programme du soir avec exfoliant: Nettoyant, **Exfoliant retexturant, appareil + buse d'aspiration**, tonique, **Sérum retexturant, appareil en mode SÉRUM + accessoire en forme de dôme**, hydratant.
- Programme du soir sans exfoliant: Nettoyant, tonique, **Sérum retexturant, appareil en mode SÉRUM + accessoire en forme de dôme** hydratant.

## Sécurité et Mise en Garde

---



Le fabricant et les distributeurs (p. 20) ne sont pas responsables des défaillances ou des dommages causés par le non-respect des instructions d'utilisation et des avertissements énoncés dans ce manuel.

### Énoncé de sécurité

1. N'utilisez pas l'appareil si vous:
  - avez un implant facial (par ex., métal, silicone);
  - souffrez d'eczéma, de dermatite, ou d'autres problèmes de peau;
  - êtes enceintes ou si vous allaitez;
2. Consultez votre médecin:
  - si vous avez subi une récente chirurgie faciale;
  - si vous êtes sous traitement médical.
3. N'utilisez pas l'appareil sur les régions suivantes:
  - peau blessée, enflammée ou irritée
  - La région où la chirurgie a été effectuée
  - Les yeux et les régions autour des yeux
  - Lorsqu'un traitement d'épilation a été effectué récemment (moins de 24 heures)
  - Les régions avec perception de douleur ou d'incapacités sensorielles

### Énoncés de mise en garde

1. Pour éviter tout risque d'incendie, d'électrocution, de blessure ou pour éviter d'endommager l'appareil.
  - N'exposez pas l'appareil à des températures extrêmes (supérieures à 45 °C ou inférieures à 0 °C), à des sources de chaleur, à la lumière directe du soleil ou à des matériaux inflammables.
  - Ne nettoyez pas avec des substances inflammables telles que de l'alcool, du benzène ou du diluant.
  - N'utilisez pas l'appareil s'il émet de la fumée, une odeur ou un bruit inhabituel.
  - Ne placez pas l'appareil dans un micro-ondes ou un contenant à haute pression.
  - Ne modifiez pas et ne réparez pas l'appareil.
  - Ne laissez pas tomber l'appareil, ne le lancez pas et ne le soumettez pas à un choc violent.
  - Ne plongez pas l'appareil dans l'eau et évitez tout contact avec une grande quantité d'eau.
  - Ne rechargez pas l'appareil dans un endroit humide
  - Assurez-vous d'avoir les mains sèches au moment de manipuler le câble de recharge/la prise électrique.
  - Tenez l'appareil hors de la portée des enfants (de moins de 12 ans).
2. Pour des performances optimales de l'appareil:
  - Mettez l'appareil hors tension lorsqu'il n'est pas utilisé.
  - Pour recharger l'appareil, connectez le câble USB-C fourni à l'adaptateur 5 V. N'utilisez pas d'adaptateur USB rapide.
  - Éteignez l'appareil avant de le recharger.
  - Rechargez complètement la batterie au moins toutes les 4 semaines lorsque l'appareil n'est pas utilisé. Cela permet de maintenir la durée de vie de la batterie.
  - Éteignez l'appareil avant de changer les buses d'aspiration/l'accessoire en forme de dôme. Une défaillance peut se produire si l'appareil reste allumé pendant le changement des accessoires.
  - Ne retournez pas l'appareil.
  - N'utilisez pas de détergent ou d'eau bouillante pour nettoyer les buses d'aspiration/l'accessoire en forme de dôme, car cela pourrait entraîner une décoloration ou la corrosion.
  - N'exposez pas l'appareil ou les composants à la lumière directe du soleil pendant une période prolongée, car cela pourrait entraîner une décoloration ou affecter les performances du produit.



## Informations Techniques

---

**Nom du produit:** ARTISTRY LABS™AQUABRASION

**Numéro de modèle:** BD0030EBCOE

**Tension nominale/entrée:** 3.7 V DC, 1.4 A

Contient: Pile au lithium polymère rechargeable de 900 mAh

Cordon USB-C inclus

Chargeur local – non inclus

Témoin de charge – présent

**Dimensions de l'appareil (mm):**

Corps: 231.5(H) \*52(l) \*45(L)

Socle: 108(H) \*116.5(l) \*76(L)

Poids de l'appareil: 232.5 g (corps principal), 85.2 g (socle)

**Matériaux utilisés:**

Plastique du corps de l'appareil: mélange d'ABS et de PC

Matériau du réservoir de déchets et du réservoir d'eau: ECOZEN®

Pointes de buse: Silicone

Température de fonctionnement: Entre 5°C et 25°C

Conditions de rangement: à l'abri de la lumière directe du soleil, dans un endroit sec, hors de la portée des enfants

Température de rangement: entre -20°C et +25°C

**Pile:** Nom du modèle XK603048

Fabricant: DONGGUAN LEAN POWER NEW ENERGY TECHNOLOGY CO., LTD.

Address: NO.198, Jin Chuan Road 2, Xie Gang Town, Dong guan, Guangdong.

Date de fabrication: Indiqué séparément sur la pile

Centre après-service: 031-701-0951

Pays d'origine: Chine

## CERTIFICATIONS/MARQUES DE CONFORMITÉ DE L'APPAREIL

### DÉCLARATION DE CONFORMITÉ CE

Cet équipement électronique est conforme à la législation européenne d'harmonisation relative à la sécurité des consommateurs et de l'environnement.



### DÉCHETS ET ENVIRONNEMENT



Cet équipement électronique doit être mis au rebut séparément des déchets ménagers à sa fin de vie. Veuillez en disposer auprès de votre système de recyclage local.

Fabriqué par: DOCTORS TECH CO., LTD.

U-Techvalley B-9/F, 25, Misagangbyeonjungang-ro 7beonan-gil, Hanam-si, Gyeonggi-do, République de Corée 12939

DIST. BY AMWAY CORP., ADA, MI 49355

DIST. BY/PAR AMWAY CORP., ADA, MI 49355 USA/É.-U.

Pays d'origine: Corée

Coordonnées du service client : USA : 1-800-253-6500 Canada : 1-800-265-5470
--

Renseignements sur la garantie : Scannez le code QR



Exclusively from **Amway**

A2300231